

Acts of the Apostles 5:12-20

Prokeimenon. Mode 4 Psalm 146.5;134.3

Great is our Lord, and great is his power.

Verse: Praise the Lord, for the Lord is good.

The reading is from Acts of the Apostles 5:12-20

In those days, many signs and wonders were done among the people by the hands of the apostles. And they were all together in Solomon's Portico. None of the rest dared join them, but the people held them in high honor. And more than ever believers were added to the Lord, multitudes both of men and women, so that they even carried out the sick into the streets, and laid them on beds and pallets, that as Peter came by at least his shadow might fall on some of them. The gathered from the people also towns around Jerusalem, bringing the sick and those afflicted with unclean spirits, and they were all healed. But the high priest rose up and all who were with him, that is, the party of the Sadducees, and filled with jealousy they arrested the apostles and put them in the common prison. But at night an angel of the Lord opened the prison doors and brought them out and said, "Go and stand in the temple and speak to the people all the words of this Life."

Πράξεις Αποστόλων 5:12-20

Προκείμενον. Ήχος δ' ΨΑΛΜΟΙ 146.5;134.3

Μέγας ὁ Κύριος ἡμῶν, καὶ μεγάλη ἡ ἰσχὺς ἀὐτοῦ.

Στίχ. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον, ὅτι ἀγαθός.

Πράξεις Άποστόλων 5:12-20 τὸ ἀνάγνωσμα

Έν ταῖς ἡμεραῖς ἐκείναις, διὰ δὲ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων ἐγίνετο σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τῷ λαῷ πολλά καὶ ἦσαν ὁμοθυμαδὸν ἄπαντες ἐν τῆ στοᾳ Σολομῶντος. Τῶν δὲ λοιπῶν οὐδεὶς ἐτόλμα κολλᾶσθαι αὐτοῖς, ἀλλ' ἐμεγάλυνεν αὐτοὺς ὁ λαός μᾶλλον δὲ προσετίθεντο πιστεύοντες τῷ κυρίῳ, πλήθη ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν . ὅστε κατὰ τὰς πλατείας ἐκφέρειν τοὺς άσθενεῖς, καὶ τιθέναι ἐπὶ κλινῶν καὶ κραββάτων, ἵνα έρχομένου Πέτρου κἂν ή σκιὰ ἐπισκιάση τινὶ αὐτῶν. Συνήρχετο δὲ καὶ τὸ πλῆθος τῶν πέριξ πόλεων εἰς Ίερουσαλήμ, φέροντες ἀσθενεῖς καὶ ὀχλουμένους ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων, οἵτινες ἐθεραπεύοντο ἄπαντες. Αναστάς δε ὁ ἀρχιερεὺς καὶ πάντες οἱ σὺν αὐτῷ - ἡ οὖσα αἵρεσις τῶν Σαδδουκαίων - ἐπλήσθησαν ζήλου, καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τοὺς ἀποστόλους, καὶ ἔθεντο αὐτοὺς ἐν τηρήσει δημοσία. Ἄγγελος δὲ κυρίου διὰ τῆς νυκτὸς ἤνοιξεν τὰς θύρας τῆς φυλακῆς, ἐξαγαγών τε αὐτοὺς εἶπεν, Πορεύεσθε, καὶ σταθέντες λαλεῖτε ἐν τῷ ἱερῷ τῷ λαῷ πάντα τὰ ῥήματα τῆς ζωῆς ταύτης.

The Gospel According to John 20:19-31

On the evening of that day, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them, "Peace be with you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent Me, even so I send you." And when He had said this, He breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained." Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see in His hands the print of the nails, and place my finger in the mark of the nails, and place my hand in His side, I will not believe." Eight days later, His disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them and said, "Peace be with you." Then He said to Thomas, "Put your finger here, and see My hands; and put out your hand, and place it in My side; do not be faithless, but believing." Thomas answered Him, "My Lord and My God!" Jesus said to him, "Have you believed because you have seen Me? Blessed are those who have not seen and yet believe." Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing, you may have life in His name.

Έκ τοῦ Κατὰ Ἰωάννην 20:19-31 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Ούσης ὀψίας τῆ ἡμέρα ἐκείνη τῆ μιᾶ τῶν σαββάτων, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ὅπου ἦσαν οἱ μαθηταὶ συνηγμένοι διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει αὐτοῖς. Εἰρήνη ὑμῖν. Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ: ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν Κύριον. Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς πάλιν Εἰρήνη ὑμῖν, καθώς ἀπέσταλκέ με ὁ πατήρ, κἀγὼ πέμπω ύμᾶς. Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐνεφύσησε καὶ λέγει αὐτοῖς: Λάβετε Πνεῦμα Άγιον. Άν τινων ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας, ἀφιένται αὐτοῖς, ἄν τινων κρατῆτε, κεκράτηνται. Θωμᾶς δέ, εἷς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν ότε ἦλθεν Ἰησοῦς ἔλεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταί· Έωράκαμεν τὸν Κύριον. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς: Ἐὰν μὴ ἴδω ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὸν δάκτυλόν μου είς τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὴν χεῖρά μου είς την πλευράν αὐτοῦ, οὐ μη πιστεύσω. Καὶ μεθ' ἡμέρας όκτὸ πάλιν ἦσαν ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ Θωμᾶς μετ' αὐτῶν. Έρχεται ὁ Ἰησοῦς τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, καὶ ἔστη είς τὸ μέσον καὶ εἶπεν Εἰρήνη ὑμῖν. Εἶτα λέγει τῷ Θωμᾶ: φέρε τὸν δάκτυλόν σου ὧδε, καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου. καὶ φέρε τὴν χεῖρά σου καὶ βάλε εἰς τὴν πλευράν μου, καὶ μὴ γίνου άπιστος άλλὰ πιστός. Καὶ ἀπεκρίθη ὁ Θωμᾶς, καὶ εἶπεν αὐτῷ: Ὁ Κύριός μου καὶ ὁ Θεός μου. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ὅτι έώρακάς με πεπίστευκας, μακάριοι οἱ μὴ ἰδόντες, καὶ πιστεύσαντες. Πολλά μεν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν ὁ Ίησοῦς ἐνώπιον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἃ οὐκ ἔστιν γεγραμμένα έν τῷ βιβλίω τούτω· ταῦτα δὲ γέγραπται ἵνα πιστεύσητε ὅτι ὁ Ίησοῦς ἐστιν ὁ Χριστὸς ὁ υίὸς τοῦ Θεοῦ, καὶ ἵνα πιστεύοντες, ζωὴν ἔχητε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.

HYMNS OF THE DAY

Apolytikion. Grave Mode.

The tomb being sealed, You rose from the sepulcher, O Christ God, the Life. And the doors being shut, You came to the disciples, O resurrection of all. Through them You renew a right spirit within us, according to Your great mercy.

Ἐσφραγισμένου τοῦ μνήματος, ἡ ζωὴ ἐκ τάφου ἀνέτειλας Χριστὲ ὁ Θεός· καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, τοῖς Μαθηταῖς ἐπέστης, ἡ πάντων ἀνάστασις· Πνεῦμα εὐθὲς δι' αὐτῶν ἐγκαινίζων ἡμῖν, κατὰ τὸ μέγα σου ἔλεος.

Kontakion of Pascha. Mode pl. 4.

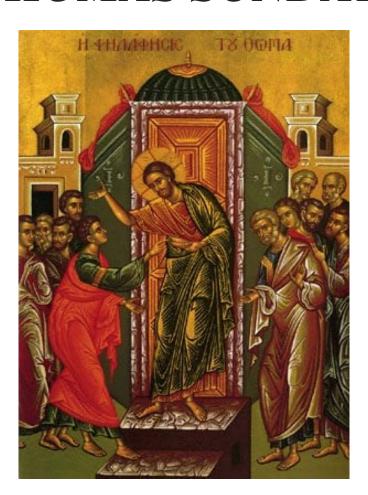
Though You went down into the tomb, O Immortal One, yet You brought down the dominion of Hades; and You rose as the victor, O Christ our God; and You called out "Rejoice" to the Myrrhbearing women, and gave peace to Your Apostles, O Lord who to the fallen grant resurrection.

Εἰ καὶ ἐν τάφῷ κατῆλθες Ἀθάνατε, ἀλλὰ τοῦ ἄδου καθεῖλες τὴν δύναμιν· καὶ ἀνέστης ὡς νικητής, Χριστὲ ὁ Θεός, γυναιξὶ Μυροφόροις φθεγξάμενος, Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις εἰρήνην δωρούμενος, ὁ τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.



April 27, 2025

THOMAS SUNDAY



Memorials & Trisagions not allowed

MINICAN KINICAN KINICAN

Church Services & Events for Today & the Upcoming Week

Today ~ Thomas Sunday 8:45 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy Father David is out of town

Monday ~ April 28, 2025
Father David is out of town

Tuesday ~ April 29, 2025 10:00 am Bible Study

Thursday ~ May 1, 2025 6:00 pm Choir Practice

Saturday ~ May 3, 2025
11:00 am Philoptochos Meeting & Potluck
5:00 pm Great Vespers

Today We Welcome Fr. Peter Irfan



JOIN US TODAY FOR COFFEE HOUR



A special thank you to the following members of our community who have volunteered to donate their time today to serve coffee:

Artemis Voudouris & Effie Weismore













ATTENTION HIGH SCHOOL SENIORS

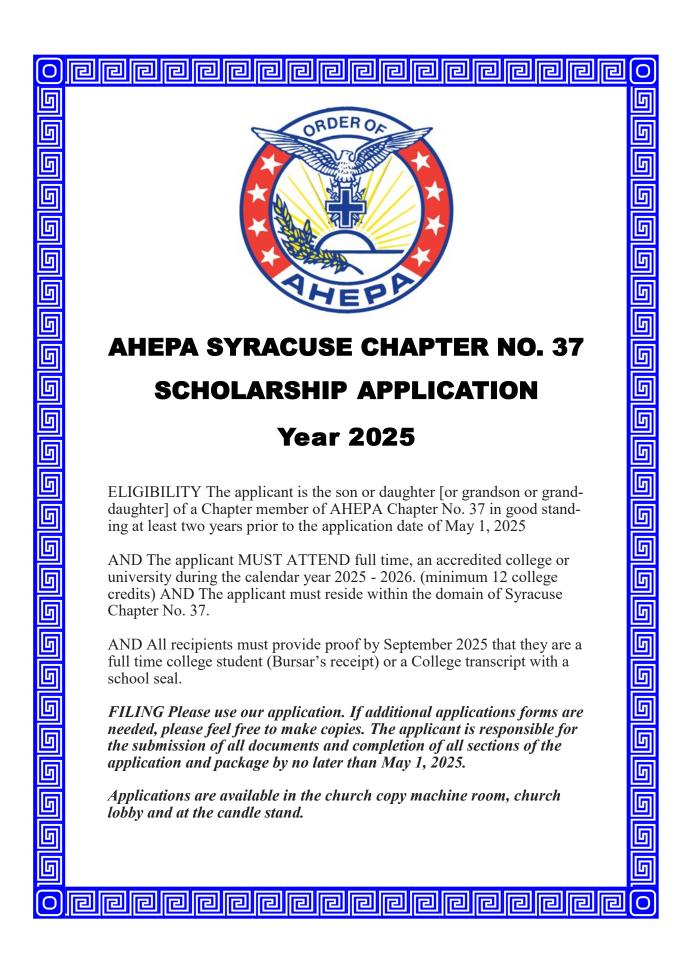
NOW AVAILABLE

Applications for Saint Sophia Greek Orthodox Church, Philoptochos & AHEPA 2025 Scholarships

Scholarship applicants to complete ONLY ONE application form for 2025 scholarships awarded to Graduating High School students

Find your application on the <u>church website</u> or pick up a copy from the Church Office/Copier Room

Acceptable submission of applications and all requirements must be received by noon on April 30, 2025



The Greek Dance Season is upon us!

9

9

9 9

5

5

PRACTICES HAVE BEGUN !!!

Your 2025 Dance Crew:

<u>Dancers in Training: Pre-K-1st Grade</u> Instructor: Andriana Cannon Parent Volunteer: Crystal Swanson Sundays: 11:45-12:15 (lower level)

Elementary Group: 2nd-4th Grade Instructor: Stavros Vigliotti Parent Volunteer: Anastasia Stark Sundays: 11:45-12:30 (lower level) Wednesdays: 6:00-7:00

Middle School Group: 5th-8th Grade
Instructor: Tina Carkey
Parent Volunteer: Marianna Politis
Sundays: 12:00-12:30 (third floor)
Wednesdays: 6:30-7/7:15

High School Group: 9th-12th Grade
Clemente Vigliotti, Stavros Vigliotti & Chryssa Tzetzis
Sundays: 12:00-12:30 (lower level)
Wednesdays: 7-8:30

We look forward to the 2025 dance season!
We will be utilizing the Remind App
and please mark your calendars
the Greek Cultural Festival is June 5-8th.
Elementary and Middle School Groups
will also be participating
at the Baldwinsville Cultural Fair
on Wednesday, May 7th @ 6pm.

e de la caración de l

PHILOPTOCHOS COSTUME JEWELRY DRIVE



Attention ladies!...We are still at it!...
Collecting costume jewelry for our ever popular upcoming costume jewelry sales!

St. Sophia's annual festival is fast approaching! Last year we did great business at the Philoptochos table selling the donated jewelry. We did so well that we have very little left for this year. So we want everyone to rummage through their jewelry boxes and gather all the items you no longer want or wear. Bring them into the church office and we will prepare them for sale this year. So do your best and donate all you can. Philoptochos funds great causes with this money! Costume jewelry donations are accepted year round to the Church office, attention Philoptochos.



